

PHILOSOPHY

UNIVERSITY AT BUFFALO



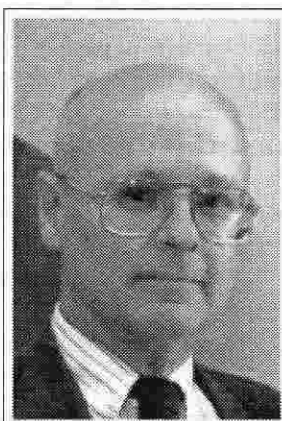
**Millennium Edition
2001**

Noûsletter

No. 13

2001 — *Millennium Issue*

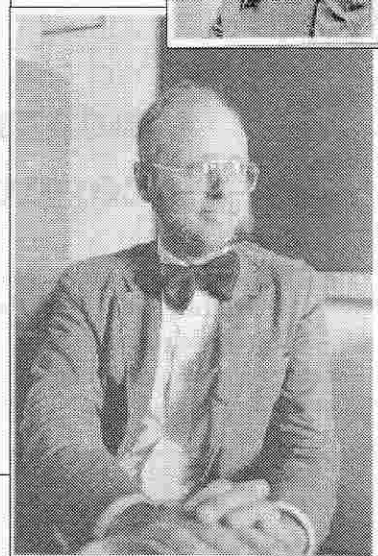
Peter Hare Retires



With Peter's retirement, the Department loses a *je ne sais quoi* which will never be replaced. Peter has contributed to the Department in too many ways to count or recount. He chaired the Department for years and years, he secured Distinguished Professor appointments to recognize the achievements of many of our faculty, he encouraged both faculty and students in their work in philosophy, and was a tireless presence at colloquia and conferences.

Peter's generosity and his hospitality have helped make the Department a community rather than simply a collection of faculty and students. It is difficult to imagine life after Peter. We should all be grateful to Peter for what he has done, and we must all be willing to contribute more to the Department to help make up for what we have lost.

John Kearns



Department News ...

We are pleased to announce that the Dean's Office has recently approved the Department's request for an Authorization to Recruit. The ATR will be used to fill our current vacancy for a specialist in Medical

Ethics.

Both the physical and virtual space within the Department have recently received facelifts. We received approval for a new copier and a number of faculty have contributed artwork and photographs to enhance the décor

of our hallways. See page 8 for a sample of our ongoing hallway beautification process. Additionally, the Department website has been recently updated and overhauled.

Visit us at ...

<http://philosophy.buffalo.edu>

Kurtz Receives Prestigious Norton Medal

The Chancellor Charles P. Norton Medal, UB's highest tribute, is presented annually in public recognition of a person who has, in Norton's words, "performed some great thing which is identified with Buffalo — a great civic or political act, a great book, a great work of art, a great scientific achievement, or any other thing which in itself is truly great and ennobling and which dignifies the performer and Buffalo in the eyes of the world."

Professor Emeritus Paul Kurtz was awarded the Chancellor's Medal this year at UB's commencement ceremonies on Sunday, May 13th. A reception honoring Paul followed at the Center for Inquiry.



A Toast to Paul Kurtz (given at the reception honoring Professor Kurtz)

May 13, 2001

I could nostalgically reminisce at length about Paul. He and I had many of the same teachers at Columbia University — we are both card-carrying members of the Columbia School of Pragmatic Naturalism — and Paul and I have been colleagues in the UB Philosophy Department since he came to UB in 1965 — I had arrived three years earlier. But this is not the occasion for such reminiscences.

Nor is this an occasion in which it would be appropriate for me to explain and defend Paul's intellectual and moral commitments. That would be preaching to the choir. If you weren't familiar and sympathetic with his philosophy you wouldn't be here.

No, what I want to say on this occasion is simply that UB is proud, very proud, of Paul. For his many distinguished achievements he richly deserves the Chancellor Norton Medal that he received at graduation ceremonies earlier today. Paul's fame is extraordinary. Though such philosophers as Richard Rorty and Hilary Putnam are more celebrated in the academy, to the general public Paul is far more widely known than any of those people. His fame has done much to put the City of Buffalo and the University at Buffalo on the world map. For many people abroad the only thing they know about Buffalo and UB is that that is where Paul Kurtz comes from. Paul is almost the most famous professional philosopher in the world. The only philosopher more famous is ... Pope John Paul II.

I would like to propose a toast to UB's favorite son Paul Kurtz, the second most famous philosopher on this planet — to Paul!

Peter H. Hare

Teaching of James Brady Recognized by *Generation*

The campus periodical, *Generation*, recognized James Brady in its April 3rd feature article *Our Favorite Teachers*. Only a dozen university faculty were chosen and we are honored that one of our very own made the list. The piece focused on two undergraduate courses that Brady frequently teaches: Law and Morality and Law and Responsibility. Brady's teaching style was characterized as "not so fast that students are forced to move on without comprehending a topic, but not slow either." The author of the article (most likely a student of Professor Brady) also noted that "[in] the hands of a less capable instructor, some of the subjects discussed could get confusing. However, Professor Brady has a knack for making things crystal-clear."



The thing that sets Professor Brady apart ... is that he makes you want to attend class and learn.

— *Generation*
April 3, 2001

Undergraduate Students ... Honors, Awards, and Recognition

Todd Bindig: Mary C. Whitman Scholarship winner; second place Steinberg Prize; Dean's List 1999-2000; Outstanding Graduating Senior in Philosophy; *Magna Cum Laude* Graduate, Phi Beta Kappa, participant in Department's Advanced Honors Program. Todd plans to continue on as a Graduate Student in Philosophy at UB.

Nishani Gunawardane: Dean's List.
Jennifer Pinakiewicz: Second Place Graduating Senior in Philosophy; graduates with Highest Distinction.

Alka Sharma: Dean's List

100th Birthday of Husserl's Logical Investigations

by Kah Kyung Cho

In 2000, Husserl's *Logical Investigations* marked its 100th birthday. Many conferences were held the world over to celebrate this occasion, but perhaps the most noteworthy event took place in Prostějov, a small Czech town where Husserl was born. Scholars from 25 nations attended a conference, which included the dedication of a bronze relief of Husserl's bust that was mounted on the wall of the city hall. At this conference, Kah Kyung Cho presented an evening plenary session paper on "Between Constitution and Analysis", and also dedicated a two volume English translation of *Logical Investigations* by J. N. Findlay to which Cho wrote a new Introduction.

Cho received a grant from the Alexander von Humboldt Foundation for research this summer at the Marbach Library and to hold lectures at Lüneburg and Würzburg Universities.

In October 2001, Cho will speak at Peking University where the Research Center for Phenomenology was recently founded. Cho has been appointed to the International Advisory Board of the Center together with four other phenomenologists: R. Bernet, Director of Husserl Archives in Louvain, Klaus Held, Wuppertal University, John Sallis, Pennsylvania State University, and Lester Embree, Florida Atlantic University.

In the same month, Cho will be a speaker at the Kansai University in Osaka, Japan where he will be paired with Augustin Berque, a noted specialist of Japanese Philosophy from Paris on a topic of climatological phenomenology. Kansai is the university where **Mark Meli** (Ph.D. 1997) just started his full-time teaching in philosophy and English literature.



Three editors of the *Orbis Phaenomenologicus* series: Yoshihiro Nitta (Tokyo), Cho, and Hans rainer Sepp (Prague), stand in front of the bronze bust of Husserl.

Festschrift for John Corcoran

John Corcoran, Professor of Philosophy and long-time chair of the interdisciplinary Buffalo Logic Colloquium, was this past year honored in a special double-issue of the international journal *History and Philosophy of Logic*. This *Festschrift* volume, which "recognizes the significant contributions made by John Corcoran to the ... history and philosophy of logic", begins with an article "The Work of John Corcoran:



An Appreciation" and ends with a bibliography of Corcoran's published writings; over 50 journal articles, over 100 reviews, and over 25 abstracts and three edited books. The core of the volume is eleven new articles by logicians, mathematicians, linguists, and philosophers from the United States, Poland, Spain, England, Brazil, Switzerland, and Canada. The honor, arranged by the editor of the journal, Peter Simons, of the University of Leeds working with two of Corcoran's former UB students, Stewart Shapiro and Michael Scanlan, who are full professors at Ohio State

University and Oregon State University, came as a complete surprise to Corcoran, even though it had been in progress for more than two years. See page 6 for Scanlan and Shapiro's Introduction to the *Festschrift* volume of *History and Philosophy of Logic* in honor of John Corcoran.

The only true wisdom is in knowing you know nothing.

— Socrates

Faculty News ...

Randall Dipert received a NOW grant for research into The Dual Nature of Technical Artifacts. Dipert offered two new courses this past year; Philosophy of Action and Artifacts (graduate) and Philosophy of Artificial Intelligence (undergraduate).

Jorge Gracia received an award from The Conferences in the Disciplines. Gracia taught a spring graduate course on Categories, based on his current work in Metaphysics. This year Jorge published, *How Can We Know What Good Means? The Interpretation of Revelation*, New York: St. Martins Press.

Moira Howes, Visiting Professor, recently accepted a tenure-track position at Trent College in Ontario. The Department wishes to thank Moira for her dedicated service and teaching over the previous two years.

James Lawler was appointed Guest Lecturer at Moscow State University.

Barry Smith received two NSF grants this past year.

Mariam Thalos received the Kavka Prize for the best article in Political Philosophy at the APA.



She also offered a new graduate course this year on Decision Theory and Social Science. Mariam recently accepted a position at Utah State University and will be

leaving us shortly. The Department wishes to thank Mariam for her many years of service and we all wish her the best of luck in future endeavors.

Jiyuan Yu taught an new upper-level undergraduate course on Virtue Ethics.

Visiting Faculty

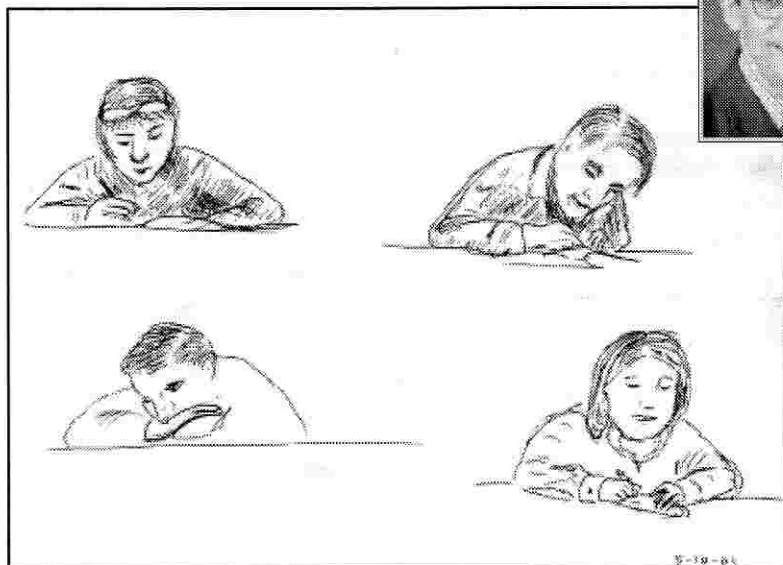
This past year, visiting scholars, Professor **Koczanowicz** and Professor **Sung Eul Cho** offered courses in Recent Developments in Democracy in Eastern Europe, Eastern Philosophy and Chinese Philosophy.

Next year Professor **Casati** will return to teach two graduate courses for the IGERT Program; Geo-spatial Ontology, and Topics in 20th Century Philosophy: Ontology and Cognition. Professor **Luethe** (Germany) will teach three courses; Philosophy of Social Reality (with **Smith**), Aesthetics: A History of German Aesthetics (also with **Smith**), and Hume's *Treatise of Human Nature* (with **Barber**).

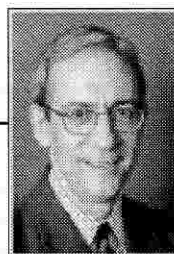
Also visiting in the coming year, Professor **Svetozar Stojanovic** from the University of Belgrade. Professor **José Miguel Sagüillo** of Spain will be visiting for two weeks in September.

THE FINAL EXAM

by Daisy Radner



Gracia's Work Recognized



Volume 27, No. 2 of *Philosophy & Social Criticism* contained a special section on Jorge Gracia's work in Hispanic/Latino Identity. Linda Martín Alcoff, Robert Gooding-Williams, Eduardo Mediera, Gregory Pappas, J.L.A. Gracia, Richard Bernstein, and **Jorge Gracia** himself all combined in contributing over 75 pages of commentary and critique of Gracia's work on Hispanic/Latino Identity.

Emeritus News

Professor Emeritus **Richard Hull** will be joining **Newton Graver** in providing instructional services for the Department. **Garver** will teach Politics and Religion. **Hull** will teach a Spring 2002 course in Medical Ethics.

News of Our Graduates ...



Mustafa Al-Nakeeb (Ph.D. 1999) recently accepted an Assistant Professorship at Bilkent University in Ankara, Turkey.

Berit Brogaard-Pedersen (Ph.D. 2000) has accepted a tenure-track position at Southern Illinois University. Upon graduation Berit was offered three positions and accepted a one-year appointment at the Rochester Institute of Technology.

Edward C. Chang went on to complete his Ph.D. in psychology at Stony Brook after completing his undergraduate work at UB with a major in



psychology and a minor in philosophy. Edward has recently edited a book entitled *Optimism and Pessimism*. Professor Emeritus **Paul Kurtz** states that Dr. Chang was

the best student he ever had among UB undergraduates.

Robert Delfino (Ph.D. 2001) is Assistant Professor at St. John's University.

David Garren (ABD, J.D.) has accepted a tenure-track position at the U.S. Naval Academy in Annapolis, MD.

James Gasser (Former Student) writes: With Henri Volken, I recently edited a collection of texts entitled "Logic and Set Theory in 20th Century Switzerland", which will be e-published as Volume I in a new series to be posted on the web by the Swiss Society for Philosophy under the general title "PhilSwiss Schriften zur Philosophie". Our volume will include six articles, including one by Ivor Grattan-Guinness and two by Ernst Specker.

For over a year now I have been working four days a week in the language division of the International Committee of the Red Cross (ICRC), whose mandate under the Geneva Conventions is to protect the lives and dignity of victims of war and provide them with assistance. My job is to edit, revise and often translate a wide variety of ICRC texts including books and articles, diplomatic notes, press releases, etc.

I also have a part-time position as private-docent at the University of Lausanne, where I teach one course on history of logic.

Idris Hamid (M.A. 1996, Ph.D. 1998) accepted a tenure-track position at St. Joseph's University this past year. When offered a tenure track position at Colorado State University Idris accepted. When Colorado interviewed him it was discovered that the position was one for which he was not quite qualified. In response, Colorado created a position for Idris this year. Colorado State has an M.A. program in philosophy and a 2/2 teaching load.

Michael Happold (Ph.D. 2000) is Commercialization Specialist at the National Robotic Engineering Consortium and Carnegie Mellon University in Pittsburgh.

Derek Heyman, (Ph.D. 1995) writes: "I published an article, 'Dual and Non-dual Ontology in Sartre and Mahayana Buddhism', in the journal *Man and World* in 1997. I also published a review of Steven Laycock's book, *Mind as Mirror and the Mirroring of Mind*, in the journal *Metaphilosophy* in 1998. I participated in the NEH seminar, *Zen Buddhism, Past Present and Future*, led by Professor Thomas Kasulis in the summer of 1997. Following that, I taught philosophy in

Bodh Gaya, India with the Antioch Education Abroad Buddhist Studies Program."

After holding an adjunct position at Rensselaer Polytechnic Institute in Troy, NY Derek returned to school and earned a Masters of Science in Accounting at SUNY Albany (May 2000). He is currently a staff accountant with Marvin and Company, Certified Public Accountants and Consultants in Latham, N.Y. Marvin and Company services the UB Childcare Center.

Timothy Madigan (Ph.D. 1999), longtime editor and employee at Paul Kurtz's Center for Inquiry, is now Senior Editor for the University of Rochester Press.

William Mandrick (ABD) has been appointed Assistant Professor of Military Service at SUNY College Brockport.

John Marmysz (Ph.D. 2001) is Assistant Professor at Corning Community College.

Mark Meli (Ph.D. 1997) has accepted a position as Assistant Professor of Comparative Literature and Culture at Kansai University in Osaka, Japan. He has recently published a paper titled, *The Man'yōshū Sublime: 20th Century Interpretations of Ancient Japanese Landscape*. See page 9 for excerpts from the paper.

Sriram Nambiar (Ph.D. 2000) has accepted a position as Enterprise Modeling Associate for Financial Systems Architects in NYC.

Eric Reitan (Ph.D. 1993) in a letter this past November notes that, "I am very happy here in Oklahoma". Eric accepted a tenure-track position last

(Continued on page 6)

(Continued from page 5 ... News of Our Graduates)

fall at Oklahoma State University but was very quickly introduced to the *wild life* citing invasion of his home by "demon crickets of apocalyptic proportion" and "plague-like" reptilian occupation of the local lakes. Fortunately, Eric's position in applied ethics will keep him indoors as an OSU Ethics Center is currently under development.

Jonathan Sanford (Ph.D. 2001) has undertaken a Post-Doctoral research position at Fordham University.

Roger Worthington (Ph.D. 2001) accepted a Senior Lecturer position at St. George's Hospital Medical School (UK) immediately following defense of his dissertation titled, *Health-Care and Distributive Justice: A Jurisprudential Account of Health-Care Distribution*.

Gloria Zúñiga (Ph.D. 2000) is currently a Senior Researcher for the ACTON Institute in Grand Rapids, MI.

The Work of John Corcoran: An Appreciation

MICHAEL SCANLAN

Department of Philosophy, Oregon State University, Hovland Hall 208, Corvallis, OR 97331-3902, USA

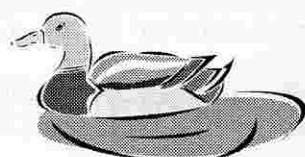
STEWART SHAPIRO

Department of Philosophy, The Ohio State University at Newark, Newark, OH 43055, USA.

1. Introduction

This Festschrift number of *History and Philosophy of Logic* recognizes the significant contributions made by John Corcoran to the fields represented in the title of this journal, *History of Logic and Philosophy of Logic*. His insightful and original writings are catalogued in the accompanying publication list. In this paper we do not attempt a comprehensive survey of his work. Instead, we attempt to provide a reader's guide to some important themes in this published *oeuvre*. Inevitably, this means that some choice nuggets have been left out. One locale for these nuggets is the many reviews that he has produced continuously over the years for *Mathematical Reviews*. Our own personal experience has shown that he labours over these with the same dedication to the material under review and all provide a good general insight into the subject discussed in the reviewed material.

But publication is not the only reason for John Corcoran to receive the honor of a Festschrift. The contributors, his students, and many others recognize that his personal interactions have facilitated immensely the development of these fields. To spend time with him is to be in the midst of a flurry of phone calls and faxes. Philosophy and writing is a dialogue experience for him. To think is to explain your ideas to another person. We, as his students, have benefited immensely from this close intellectual interaction with a master scholar and thinker. But many who are not his students, his colleagues in many diverse areas of history, logic, and philosophy, have had similar experiences which have enriched their own work. It is with this in mind that this Festschrift number is dedicated to John Corcoran. ...

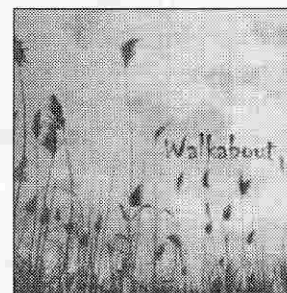


Duck Hunting in Siberia ?

Eric Bronson writes:

I'm still teaching at Berkeley College in New York City. I've recently returned from Siberia where I was a visiting professor at Altai State University in Barnaul, Russia this past winter. I taught classes on the Cold War. I'm also teaching that here along with my usual philosophy and World Civ. courses. It was freezing there. Siberia isn't such a resort like I thought. It was the coldest

winter in 100 years there, frequently dropping below -30 degrees. I had good practice in Buffalo. Before the snows hit my friends took me duck hunting. I'm sending along pictures. [T]here was plenty of vodka to go around which made shooting [the next day] a little unpleasant.



Bruce Tambs (B.A. 1998) recently recorded a CD titled *Walkabout*. More information about Bruce and the new CD can be found at:

www.BogusMusic.com.

Bruce has also started a new business in website training and design. He can be contacted at BTambs@aol.com.

CONFERENCES

Undergraduate Conference

The 11th Annual Western New York and Southern Ontario Undergraduate Philosophy Conference was held on April 28th at the Center for Inquiry. The conference, chaired by **Timothy Madigan** (Ph.D. 1999), included five papers and was well attended. Contributors to the conference included: John Abel (SUNY College at Buffalo), "David Hume's Metaphysics", **Todd S. Bindig** (University at Buffalo), "*Deus Primus*", Alexander Houghtaling (SUNY Geneseo), "Parson's Nonexistent Objects", **Trista Famoly** (University at Buffalo), "Women Mystics", and **Enrico C.S. Viglino** (University at Buffalo), "From Understanding to Disbelief?".

Graduate Conference

Kiva 101 was again the site for the Annual Graduate Philosophy Association Conference. Keynote speaker, Charles W. Mills from the University of Illinois delivered a paper, "White Supremacy and Racial Justice". Graduate student Ken Burak of DePaul University contributed "The Subject of (Mis)Recognition as Symptom: Notes Toward a Hysterical Reading of Hegel" and John Drager of Syracuse University read his "Social Practice from an Emotional Point of View". Special thanks go out to the Graduate Philosophy Association officers and Heron Simmons for the organization and success of the 2001 Conference.

The Future of Realism in the American Tradition of Pragmatic Naturalism

In October, retiring Professor Peter Hare was honored at a large conference on *The Future of Realism in the American Tradition of Pragmatic Naturalism*. Many of Professor Hare's former students, as well as other distinguished philosophers, presented papers at the conference. Homage was paid to Professor Hare by nearly every speaker, many of whom are indebted to him for their career advancement. Discussion was lively and vigorous.

Rationality and Happiness: From the Ancients to the Early Medievals

In September the IV Capen Symposium, organized by Samuel P. Capen Professor Jorge Gracia and Jiyuan Yu, on Rationality and Happiness: From the Ancients to the Early Medievals, attracted scholars from Oxford, Rice, Toronto, Maine, Massachusetts, Cambridge, and Vermont. Though highly specialized, the conference was well attended and exhibited a high level of current scholarship.

Metaphysical Society Meetings

The highlight of the spring semester was the Metaphysical Society Meetings, held here this year in honor of the Society's current president, Jorge Gracia. The three day even attracted speakers from Temple, Stanford, St. Louis, Hamburg, and Penn State, among others. This conference, too, was widely attended by graduate students as well as faculty.

Upcoming Conferences

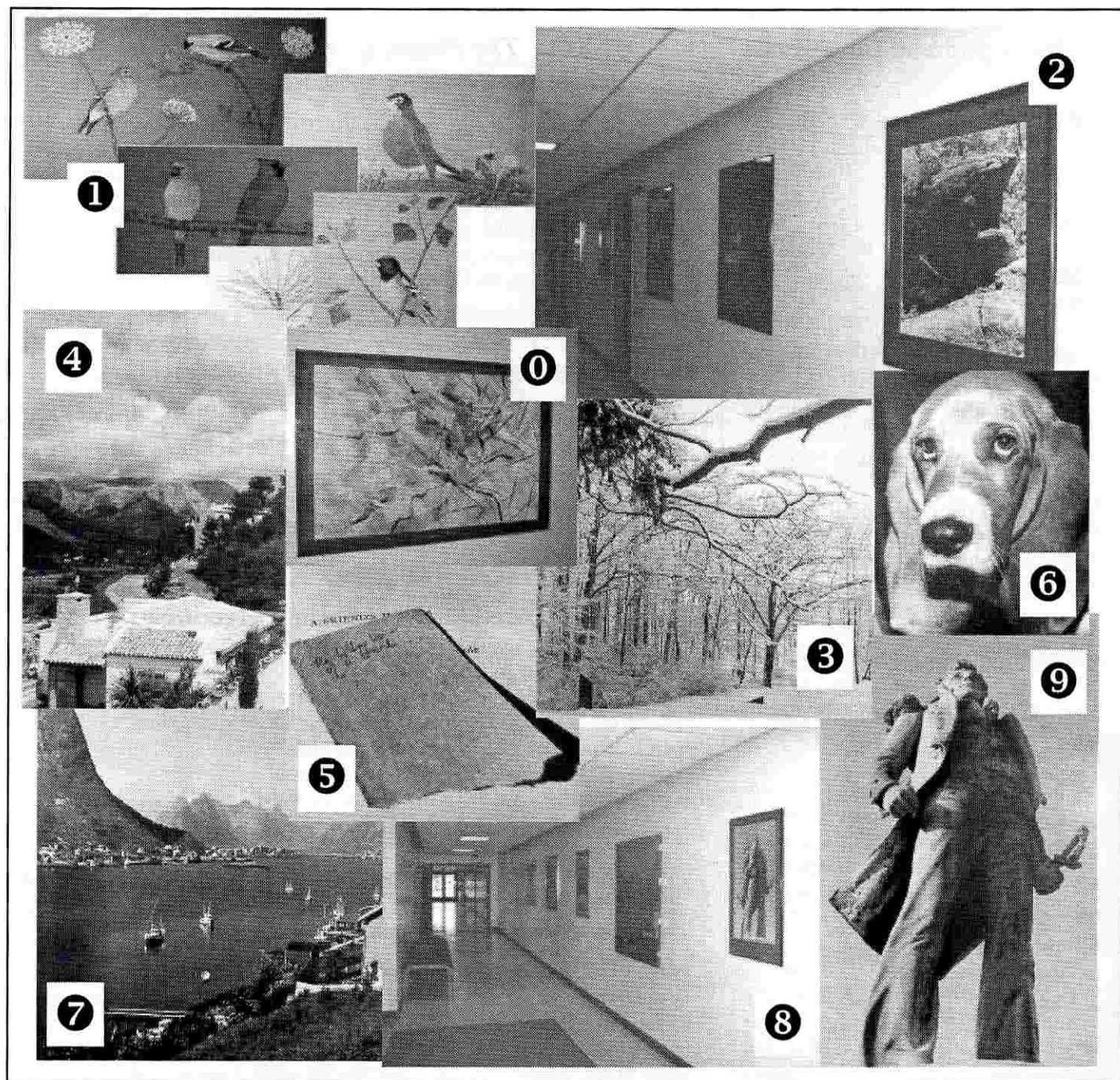
Fall 2002 ... Martha Nussbaum, distinguished and well-known contemporary ethicist, is scheduled to deliver the George Hourani Lectures in Moral Philosophy in September 2002.

Fall 2001 ... A conference on Analytical Philosophy, under the auspices of the Peirce Professorship, will be held on November 9-10, 2001 at the Center for Inquiry. The Graduate Student Conference will be held at the Center on the day prior and is being organized by 3rd-year graduate students, Lowell Vizenor and Steve Miller. Below is a synopsis of the expected content of the conference on Analytical Philosophy.

Assessing the Age of Analysis: 20th Century Analytical Philosophy in Retrospect

Bertrand Russell's attendance at the 1900 Paris International Congress of Philosophy, Logic and the History of Science and W.V.O. Quine's death in

Our Park Hall Art Gallery



- | | | | |
|---|--|---|--|
| ① | <i>Birds</i> , artwork: Daisie Radner | ⑥ | <i>Buttercup</i> , D. Koepsell's Dog, photo: Peter Hare |
| ② | <i>South Hallway</i> , photo: D. Schummer | ⑦ | <i>Lofoten, Norway</i> , photo: Peter Hare |
| ③ | <i>Sculpture (David Von Schlegell)</i> , photo: Peter Hare | ⑧ | <i>North Hallway</i> , photo: D. Schummer |
| ④ | <i>Alicante, Italy</i> , photo: Peter Hare | ⑨ | <i>Commodore Oliver Hazard Perry</i> , photo: Peter Hare |
| ⑤ | <i>Mary Manning, Yeats Poem Title</i> , photo: Peter Hare | ⑩ | <i>Untitled</i> , donated: Kah Kyung Cho |

New *Specialized* Philosophy M.A.'s

ONTOLOGY AND INFORMATION SCIENCE

Ontologists are needed by private industry and by governments, non-profit organizations and other institutions to model and analyze complex structures and processes and to build systems for data and enterprise integration. Students interested in this fast-growing field who wish to acquire a background in the theory and practice of ontology may apply for the MA in Philosophy with specialization in Ontology and Information Science. This interdisciplinary program, offered by the Department of Philosophy of the University at Buffalo, allows students to work with relevant faculty in Computer Science and Engineering, Geography, Linguistics, Mathematics, and Psychology. We aim to train professionals who will understand the work that ontologists do and will have the ability to apply ontological theories to a broad range of problems. For further information: <http://ontology.buffalo.edu/ma.html>.

AESTHETICS

The Philosophy Department is offering a new Master's Degree specialty in the field of Aesthetics, designed for students who work or intend to work in one of the arts fields or in journalism related to the arts; or who are teachers specializing in a field of education in the arts. Faculty members from both the Philosophy Department and the Program in Comparative Literature participate in the Specialty in Aesthetics. Faculty from Philosophy and some of their relevant interests include: **Carolyn Korsmeyer** (historical and contemporary aesthetics, emotion theory, feminist aesthetics); **Randall Dipert** (theories of art and artifacts, music aesthetics); **Kah Kyung Cho** (phenomenology, Heidegger); **Jorge Gracia** (texts and textuality, ontology of art, philosophy and literature); and **Barry Smith** (phenomenology, ontology of art, philosophy of mind).

(Continued from page 7 ... Upcoming Conferences)

December of 2000 serve to frame a century containing the movement that has been called "Analytical Philosophy." We do not yet have to write a eulogy of Analytical Philosophy in order to declare that it is likely that most of the tools have been probably inaugurated, and some of them, at least in their philosophical applications, possibly exhausted — logical and linguistic analysis, the importation of certain considerations and methods from the natural sciences, for example.

What were its most startling successes? What were its most grievous failures? Will 20th century analytical philosophy count as a major episode in the history of philosophy? Is it possible that any of its representatives will rank as great philosophers who made lasting contributions to philosophy? Most importantly perhaps, what is *true* in what analytical philosophy broadly had to say?

It is hoped that papers in this conference will *try* to look at analytical philosophy in the 20th century as we might any period in the history of philosophy. What were its greatest and distinctive questions, and its most successful works and arguments? In what sense was this movement in the 20th century an outgrowth of developments already well underway in the 19th, such as mathematical and logical analysis, positivism, and pragmatism? Which aspects of 20th century analytical philosophy are likely to continue in future philosophy that was inspired by it: which themes and methods are likely going to remain with us for some time (and which not)?

Randall Dipert

for more info. go to:
<http://www.neologic.net/ub>

The *Man'yōshū* Sublime: 20th Century Interpretations of Ancient Japanese Landscape

Mark Meli

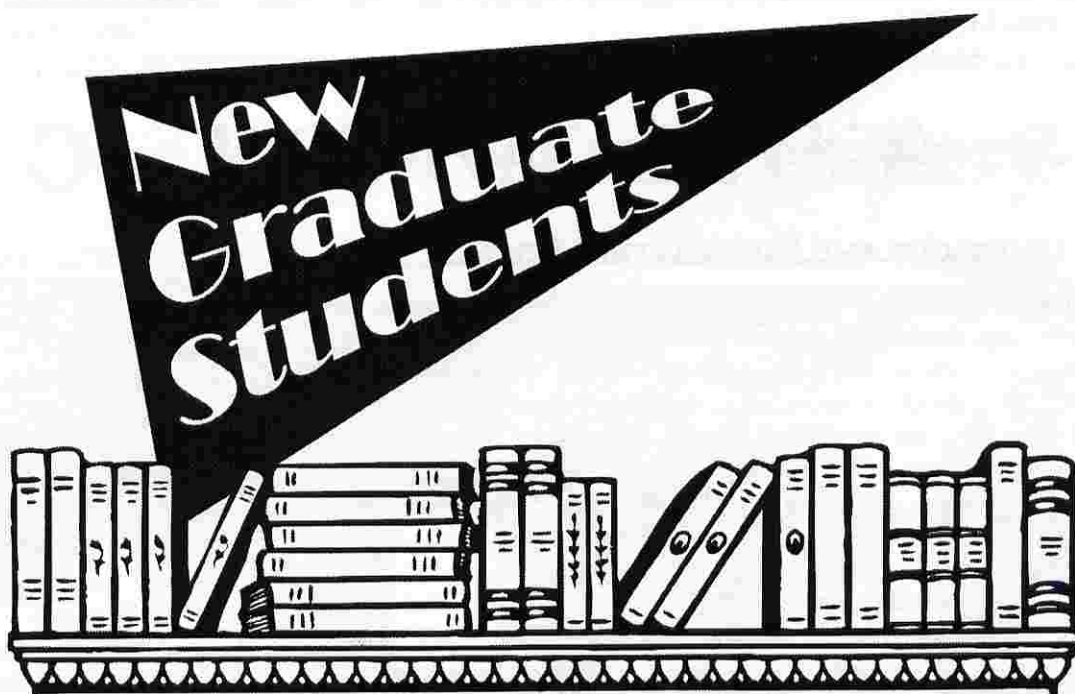
International Research Center for Japanese Studies, Kyoto.

明治維新を経ると、日本の学者が次々と西欧思想を学んできた。論理学と政治思想だけでなく、西岡の「美妙学説」を出発点として、西欧の美学思想も日本人の注目を惹いた。そこで始まった流れの中に、言うまでもなく英語の「the sublime」、独語の「das Erhabene」という概念が「跌宕」、そして「崇高」として日本語に入ってきた。崇高が一つの代表的な西洋美学術語として受け入れられるにせよ、基本的な美的範疇の一つとして把握されるにせよ、この語がいち早く日本の伝統的な美、特に万葉集における風景の美を表現するためにも適応されてきた。本論文においては、その語の翻訳事情を辿ってから、「万葉集の崇高」という意義と可能性を考察し、そしてその中の意味を18世紀イギリスの崇高と比較してみる。

1. The translation of the concept and the words used to translate it.

The earliest translation of the word 'sublime' into Japanese I have been able to find comes from 1879. It has as its origin the section entitled "Rhetorics and Belles Lettres" of the encyclopedic *Information for the People*, published by the English brothers William and Robert Chamber, and was translated by Kikuchi Fumoto. What we find there is a short entry describing the meaning of the term 'sublime' in relation to literature, the term here translated by the word 'tettō' (跌宕) with the Japanese transliteration of 'sublime' attached to it as a gloss. 'Tettō', a word that today has all but completely fallen from use, carried in ancient Chinese writings the meaning of "doing as one will."

Excerpt from Meli's "Man Amidst Nature"



Fall 2001

- Bailey, Erica** BA — Buffalo State College (1999)
INTEREST: Social and Political Philosophy
- Bindig, Todd** BA — University at Buffalo (2001)
INTERESTS: Medieval Phil., Ancient Phil., Metaphysics, Ethics, Phil. of Religion
- Cedrone, Amy** BA — Loyola College (1998)
MA — Fordham University (2001)
INTEREST: Ancient Philosophy
- Johnson, Valerie** BA — University of Arkansas (1995)
MA — New School for Social Research (2000)
INTERESTS: Pragmatism, Empiricism
- Niswonger, Mark** BA — Xavier University (2001)
INTERESTS: Ancient Philosophy, Continental Philosophy, Epistemology
- Novotny, Daniel** BA — Charles University (2000)
MA — International Academy of Philosophy (2001)
INTERESTS: Metaphysics, Philosophical Anthropology
- Park, Bong-Chan** BA — Sogang University (1993)
INTERESTS: Philosophy of Mind, Philosophy of Language
- Petruszella, Gerol** BA — Massachusetts College of Liberal Arts (2001)
INTEREST: Ancient Philosophy
- Seo, Min-Gyu** BA — Chung-Ang University Seoul (1996)
INTEREST: Social and Political Philosophy
- Walsh, Michael** BA — Florida State University (1999)
MA — Florida State University (2001)
INTERESTS: Philosophy of Time, Existentialism
- Zeccardi, Joseph** MA — King's College (1999)
INTERESTS: Existentialism, Continental Philosophy, Social and Political Phil.